

# A NÉMETEK KITELEPÍTÉSE

## Etnikai alapú sorstragédiák a II. világháború után

A modul szerzője: Baracs Nóra

SZOCIÁLIS, ÉLETVITELI  
ÉS KÖRNYEZETI KOMPETENCIÁK

12. ÉVFOLYAM



## MODULVÁZLAT

	Tevékenységek – időmegjelöléssel	A tevékenység célja/ fejlesztendő készségek	Munkaformák és módszerek	Eszközök/mellékletek	
				Diák	Pedagógus
<b>I. RÁHANGOLÁS, A FELDOLGOZÁS ELŐKÉSZÍTÉSE</b>					
<b>I/a Eufemisztikus kifejezések a történelemben</b>					
A	Az osztály megbeszéli, hogy mit jelent az eufemizmus kifejezés. Példaként említi, hogy ha valaki meghal, a tény közlése helyett mondhatjuk, hogy örök álmra szenderül. A diákok példákat gyűjtenek történelmi események eufemisztikus megnevezésére. (P1) Közösen átgondolják, mi lehet az oka az ilyen típusú kifejezések használatának. A tanár ezután elmondja, hogy az órán a németek második világháború utáni úgynevezett kitelepítésével fognak foglalkozni, és a végén majd kérni fogja a véleményüket arról, hogy mennyire tárgyszerű, illetve megszépítő jellegű ez a kategória. 4 perc	Korábbi ismeretek előhívása, és a fogalmakhoz való kritikai viszonyulás ösztönzése  Kritikai gondolkodás Asszociáció Figyelem	Frontális munka – irányított beszélgetés és tanári közlés		P1 (Definíció és megoldási ötletek)
<b>I/b Népek/népcsoportok áttelepítése a történelemben</b>					
A	A tanulók párokat alkotnak. A D1 és D2 melléklettel dolgoznak. Az osztály közösen értékeli a megoldásokat. A tanár pedig kiteszi a falra a P2 alapján készített gondolatébresztő plakátot. 10 perc	Történelmi események rendszerezése  Elemző gondolkodás Együttműködés	Páros munka – közösen feladatmegoldás	D1 (Szöveg) D2 (Feladatlap)	Faliterkép a Kárpát-medencéről P2 (Térkép vázlat) P3 (Plakát minta) P4 (Megoldások)

	Tevékenységek – időmegjelöléssel	A tevékenység célja/ fejlesztendő készségek	Munkaformák és módszerek	Eszközök/mellékletek	
				Diák	Pedagógus
B	A tanulók előzetes kutatómunkaként kapták meg a D3 feladatot. Most tanulók párokat alkotnak, és megbeszélik, hogy ki milyen helyzeteket említett. Végül az osztály közösen értékeli a megoldásokat. A tanár pedig kiteszi a falra a P2 alapján készített gondolatébresztő plakátot.  10 perc	Történelmi események rendszerezése  Elemző gondolkodás Együttműködés	Egyéni kutatómunka  Páros munka – a feladatok értékelése	D2 (Feladatlap)	P4 (Megoldások) P3 (Plakát minta)
<b>II. ÚJ TARTALOM FELDOLGOZÁSA</b>					
<b>II/a Németek felelősségének kérdése</b>					
A	2-2 pár négyes csoportokat alkot. Minden tanuló megkapja a D4 szöveget, amit önállóan elolvas. Közben a tanár kiosztja a csoportoknak a D5 feladatlapot, amelynek a németek háborús felelősségét vizsgáló kérdéseivel kapcsolatban a csoportok tagjai közösen foglalnak állást.  12 perc	Etikai kérdés felvetése és elemzése  Szövegértés Véleményalkotás Felelősségérzet	Egyéni munka – szövegolvasás  Csoportmunka – közös vélemény kialakítása és indoklása	D3 (Szöveg)  D4 (Feladatlap)	P5 (Háttérolvasmány)
<b>II/b A potsdami konferenciáról</b>					
A	A tanár kihív magához négy jól olvasó diákot, és kiosztja közöttük a P5 névjegyeket. Miután tisztázták, hogy kik a szereplők, a tanulók Churchill, Sztálin, Truman és Byrnes (amerikai külügyminiszter) nevében olvassák fel a potsdami konferencia jegyzőkönyvéből a németek áttelepítéséről szóló részeket (D6). Az osztály megbeszéli, hogy vajon a nagyhatalmak képviselői kiknek az érdekeit foglalmazzák meg? Indokolták-e valamivel a 3 millió ember átköltöztetésének szükségességét?  5 perc	A nagyhatalmi konferenciák stílusának érzékeltetése, a felelősség közös mérlegelése  Befogadás Véleményalkotás	Frontális munka – tanulói felolvasás szerepjátékszerűen  Irányított beszélgetés	D5 (Jegyzőkönyvek)	P6 (Kitűzők)

	Tevékenységek – időmegjelöléssel	A tevékenység célja/ fejlesztendő készségek	Munkaformák és módszerek	Eszközök/melléletek	
				Diák	Pedagógus
<b>II/c A német lakosság rendezett áttelepítése</b>					
A	A tanár kiosztja a potsdami konferencia közleményét a diákoknak, amely a németek rendezett áttelepítésével kapcsolatos teendőkről szól. Mindannyian megjelölik a szövegben azokat a részeket, amelyek a lapon feltett kérdésekhez kapcsolódnak, majd egyeztetik megoldásaikat. 5 perc	Korabeli forrás elemzése, a morális érzékenység felkeltése  Szövegértés Felelősségérzet	Egyéni munka – szövegfeldolgozás  Frontális munka – egyéni megoldások egyeztetése	D6 (Közlemény)	
<b>II/d Házi feladat meghatározása</b>					
A	A tanár nyolc önként jelentkezőnek kiosztja a D8 melléklet anyagait. A feladatuk az, hogy ezek felhasználásával készítsenek elő a következő órára egy-egy kétperces kiselőadást. Egy másik vállalkozót megkér rá, hogy a következő órára készítsen egy 12 képből álló Power Point bemutatót a magyarországi németek kitelepítéséről a P6 alapján. (Vége az első órának.) 3 perc	Felkészülés önálló előadás tartására  Lényegkiemelés Előadókészség	Frontális munka – egyéni feladatok kiosztása önként vállalkozóknak	D7a-h (Forrásszövegek)	P7 (Honlapcímek)
B	Minden tanuló húz egy feladatkártyát. Az azonos feladatot kapók csoportot alkotnak. Ha valaki esetleg más feladaton szeretne dolgozni, a még rendelkezésre álló időben cserélhet valakivel, de csak akkor, ha meg tudnak egyezni. Munkájukat egy-egy tablóval dokumentálják a csoportok. (Vége az első órának.) 3 perc	Önálló információgyűjtés megadott témában  Információkezelés Szintetizálás Együttműködés	Csoportmunka – önálló kutatás	D8 (Feladatkártyák)	

	Tevékenységek – időmegjelöléssel	A tevékenység célja/ fejlesztendő készségek	Munkaformák és módszerek	Eszközök/mellékletek	
				Diák	Pedagógus
<b>II/e Fotók a kitelepítésről</b>					
A	Az a tanuló (ill. munkacsoport), amelyik a prezentáció készítését kapta feladatul, rövid ismertetővel kísérvé levetíti az elkészült diasort. 3 perc	Kordokumentumok megismerése, érzelmi ráhangolás a munka folytatására	Frontális munka – vetítés	A tanulók által összeállított diasorozat	Számítógép Projektor
<b>II/f A kitelepítés emlékezete, illetve dokumentumai</b>					
A	A tanár mindenkinek ad egy értékelő lapot. Az előző óra végén önként jelentkező tanulók megtartják a kiselőadásukat. A hallgatók pedig pontozzák a bemutatókat. A beszámolókat követően a diákok pozitívumokat emelnek ki az elhangzott előadásokból. Az előadók megkapják a kitöltött értékelő lapokat, és megnézik azokat. 25 perc	Új ismeretek szerzése a vizsgált témakörben  Előadókészség Kritikai érzék	Frontális munka – tanulói kiselőadások, közben egyéni értékelés, majd beszélgetőkör	D9 (Értékelő lap)	
B	A csoportok kiteszik a falra a kutató munkájuk eredményeit összegző tablót, és a szóvivők 2-2 percben be is mutatják mindazt, amit találtak. A prezentációt készítő csoport pedig megtartja a diavetítést. Minden csoport eloszt 20 jutalompontot a többi nyolc között annak megfelelően, hogy mennyire tetszett a bemutatójuk. A pontszámokat felírják egy-egy kis cédulára, és a cédulákat ráerősítik a megfelelő tablókra. (A prezentációs csoportnak is kijelölnek egy felületet.) 25 perc	Új ismeretek szerzése a vizsgált témakörben  Előadókészség Kritikai érzék	Frontális munka – csoportbemutatók  Csoportmunka – a társak értékelése	A diákok által készített tablók  Kis cédulák Filctollak Ragasztógyurma	

	Tevékenységek – időmegjelöléssel	A tevékenység célja/ fejlesztendő készségek	Munkaformák és módszerek	Eszközök/mellékletek	
				Diák	Pedagógus
C	A tanár meghívja az osztályba a kitelepítés egyik áldozatát vagy szemtanúját, és röviden bemutatja őt. A diákok kérdéseket tesznek fel neki. (Ha nagy az érdeklődés, ez a beszélgetés akár az óra végéig folytatható – ebben az esetben elegendő csak a házi feladat kiadására időt hagyni.) 25 perc	Mikro és makro történelmi tudat összekapcsolása  Empátia Kommunikáció	Frontális munka – találkozás egy szemtanúval		Szemtanú
<b>II/g A kollektív büntetés</b>					
A	A diákok 3-4 fős csoportokat alkotnak. Minden csoport kap egy állításokat (D11) tartalmazó borítékot, és a P7 szerint fejlecezett, két részre osztott csomagolópapírt. A feladatuk az, hogy az állítások tartalmának mérlegelése után ragasszák fel a papírcsíkokat arra az oldalra, amelyik inkább tükrözi az adott kijelentéssel kapcsolatos véleményüket. 10 perc	Különböző szempontú vélemények megismertetése és értékelése  Véleményalkotás Együttműködés	Csoportmunka – vélemények egyeztetése és közös döntéshozatal	D10 (Állítások)	P8 (Poszter minta)

	Tevékenységek – időmegjelöléssel	A tevékenység célja/ fejlesztendő készségek	Munkaformák és módszerek	Eszközök/melléletek	
				Diák	Pedagógus
<b>III. AZ ÚJ TARTALOM ÖSSZEFOGLALÁSA, ELLENŐRZÉS ÉS ÉRTÉKELÉS</b>					
<b>III/a Visszaemlékezések</b>					
A	A tanár jól olvasó tanulókat kér meg, hogy felolvassák a D12 melléklet visszaemlékezéseit. A felolvasásnak kissé ünnepélyes, iskolai megemlékezéseket idéző keretet adnak.  5 perc	Szemtanúk sorsának megismerése  Empátia	Frontális munka – tanulói felolvasás	D11 (Visszaemlékezések)	
<b>III/b Házi feladat</b>					
A	A tanár felírja a táblára azokat a választható címeteket, amelyek valamelyikéből a következő órára mindenkinek nagyesszét kell írni (az érettségi követelményeknek megfelelően).  2 perc	A tanultak alkotó feldolgozása  Véleményalkotás Szövegalkotás	Egyéni házi feladat		P9 (Esszécímek)

## TANÁRI MELLÉKLET

### P1 LEHETSÉGES MEGOLDÁSOK AZ EUFEMISZTIKUS KIFEJEZÉSEK GYŰJTÉSE SORÁN

Személyi kultusz  
Deportálás  
Koncentrációs tábor  
Inkvizíció  
Keresztes háború  
Kihallgatás  
Malenkij robot

#### Szómagyarázat

Eufémia (görög), szép beszéd, választékosság, a kellemetlen vagy illemsértő dolgoknak enyhítő, szépítő formában való kifejezése.  
(*Idegen szavak és kifejezések szótára*. Könyvmíves Kiadó, Budapest.)

### P2 KINYOMTATHATÓ VAKTÉRKÉP

A [www.maginfo.hu](http://www.maginfo.hu) oldal számos különböző térképet tartalmaz. Innen kellene kinyomtatni egy olyan vaktérképet, amely a Kárpát-medencét ábrázolja.



### P3 A PLAKÁT TARTALMA

#### JÓ, HA TUDOD!

**Német eredetű jövevényszavaink** a német–magyar együttélés bizonyítékai.

Többségük a városi étellel kapcsolatos, például: polgár, céh, fillér, hóhér, borbély, tallér.

De egyes szakmák szakszókincse is német eredetű, például: érc, hámor, huta, kohó.

Több német katonai kifejezés is meghonosodott nálunk: például ostrom, pisztoly, zsold, rang.

És egyes ételek elvezése is német: például gríz, nudli, spenót, sercli, zaft.

#### Német származású híres „magyarok”

<b>Aulich Lajos</b> (1793–1849)	<b>Bajor Gizi</b> (1893–1951)	<b>Blaha Lujza</b> (1850–1926)
<b>Ybl Miklós</b> (1814–1891)	<b>Törley József</b> (1858–1900)	<b>Erkel Ferenc</b> (1810–1893)
<b>Gárdonyi Géza</b> (1863–1922)	<b>Semmelweis Ignác</b> (1818–1865)	<b>Gundel János</b> (1844–1915)
<b>Munkácsy Mihály</b> (1844–1900)	<b>Puskás Ferenc</b> (1927–2006)	<b>Jászai Mari</b> (1850–1926)
<b>Mindszenty József</b> 1892–1975)	<b>Liszt Ferenc</b> (1811–1886)	<b>Márai Sándor</b> (1900–1989)

### P4 LEHETSÉGES MEGOLDÁSOK A D3 FELADATLAP KITÖLTÉSÉHEZ

A zsidók áttelepítése Egyiptomba

Afrikaiak behurcolása Amerikába

A Volga-menti németek és tatárok áttelepítése Szibériába

A legyőzött népek mozgatása a Perzsa birodalomban

A zsidók gettókba kényszerítése

A malenkij robotra elhurcolt emberek kivitele a Szovjetunióba

A magyar kulákok kitelepítése a Hortobágyra stb. stb.

## P5 GONDOLATÉBRESZTŐ OLVASMÁNY TANÁROKNAK

**Karl Schlögel:** *Az elűzetések tragédiája (egy európai történet)*

Magyar Lettre Internationale, 51. szám 2003, tél. (Részletek)

Mit jelent az, ha egy novellát – a Wilhelm Gustloff menekülthajó pusztulásáról – néhány hét alatt 100 000 példányban adnak el, és a bestseller listák élére kerül? Mit jelent az, ha egy tévésorozat a németek meneküléséről és elűzetéséről nagy nézettséggel és tartós sikerrel megy? Mit jelent az, ha a Bundestag minden pártja úgy dönt, hogy fel kell állítani egy emlékművet vagy központot az elűzetés emlékére? Mit jelent az, ha az EU-bővítés előestéjén két szomszédos ország között, amely rövidesen az Unióhoz fog tartozni, vita kezdődik olyan dekrétumokról, amelyeket több mint egy fél évszázaddal ezelőtt adtak ki?

A hidegháború kezdetétől fogva erőteljesen visszaesett a nemzetiszocialista Németország által kiváltott demográfiai megrázkódtatások kutatása iránti érdeklődés, inkább a kommunista hatalmi zónából „a szabad világba” tartó menekültmozgásokra koncentráltak.

Európa nagy tisztogatásai

Az európai történelem a 20. században lényegileg az erőszak története és ezen belül az elűzések és kitelepítések története. A becslések 60-80 millióra teszik a menekültek számát – nem hagy kétséget a szenvedés mértékére nézve. Tömeges tapasztalat volt ez, kollektív tapasztalat, nem csupán egyéni. Alig van olyan európai nemzet vagy népcsoport, amely ne nézett volna szembe valamikor ezzel a „jelen-séggel”. Ez a világháborúk korszakának integráns alkotóeleme, az európai civilizáció válságának, zátonyra futásának egyik összetevője. A saját nemzetállamért folytatott küzdelem hozzátartozik az általános európai modernizálási és demokratizálási folyamathoz. Egy olyan történelmi régióban, amely számára konstitutív jellegű volt az etnikumok, felekezetek, nyelvek és kultúrák keveredése, a nemzetállam kialakítása a legnagyobb feszültségekkel és kockázatokkal kellett hogy járjon.

Általános válság, gazdasági nehézségek, a belső szuverenitás hiánya – mindaz, amit Bibó István A kelet-közép-európai kisállamok nyomorúsága címszó alatt felsorolt, nem kedvezett a konszolidálódásnak és az integrálás nehéz munkájának. A döntő időszak, amelyben a birodalmak világából a nemzetállamok világába való átmenet végbemegy, azonos a világháborúk időszakával. A totális vagy totalitárius hatalmak mentek el a legmesszebbre a tisztogatásokban és a homogenizálásban, és itt megint csak a náci Németország volt az, amelyik a tisztogatásokat úgy végezte, mint bizonyos társadalmi és népcsoportokra irányuló szisztematikus tömeggyilkosságot. Ami a Szovjetuniót illeti, csak lassan derült ki, hogy – akárcsak korábban az orosz birodalomban – ott is folytak tetemes etnikai tisztogatások, nemcsak társadalmi indíttatású tisztogatások.

Az az Európa, amely a menekültáradatokból kikerül, egy vadonatúj és újrakeveredő Európa; és az a szocio-demográfiai forradalom, amely azokon a területeken megy végbe, ahová a hontalanok, a szülőföldjükéről elűzöttek menekülnek – akár Németországban, Lengyelországban, Magyarországon, Görögországban vagy a Szovjetunióban –, minden bizonnyal a 20. század legjelentősebb és leginkább alábecsült forradalmi közé tartozik.

## P6 NÉVJEGYKÁRTYÁK / KITŰZŐK

A tanár kitűzőket készít az alábbi nevek feltüntetésével, amiket odaad négy jól olvasó gyereknek. A kitűző fogja jelezni, hogy kinek a szavait ismertetik a potsdami konferencia jegyzőkönyveiből.

CHURCHILL BYRNES SZTÁLIN TRUMAN

## P7 HONLAPCÍMEK A PREZENTÁCIÓ ELKÉSZÍTÉSÉHEZ

<http://www.terrorhaza.hu/> 1946 feliratú ikon kép > Dokumentumok>Bal oldali menüsorban: Fényképtár

<http://www.svabkitelepites.hu/> >1946-os kép > Dokumentumok>Bal oldali menüsorban: Fényképtár

## P8 POSZTER MINTA

A D11-es lap állításainak feldolgozásához.

Egyetértünk az állítással, elfogadjuk	Nem értünk egyet az állítással

## P9 ESSZÉCÍMEK

Egy német család kálváriája 1946–49-ben  
Ismét családokat vagoníroztak be  
Revans a háborúért – nőknél és gyerekeken is  
Kitelepítés vagy népiirtás?  
A jogos bosszúvágy áldozata?

Igazságtalanságot nem lehet igazságtalansággal orvosolni  
Kollektív felelősség és kollektív büntetés  
A kitelepítés – egy újabb eufemisztikus fogalom  
Nagyhatalmi döntések – egyéni tragédiák